

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

# FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፭፩ አዲስ አበባ - ነሐሴ ሸሀ ቀን ሂቪ፬ ዓ.ም በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 61 ADDIS ABABA 4th September, 2012

900-

አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፩/፪ሺ፬ ዓ.ም

የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀል አዋጅ .....ገጽ ችጢሯ፤፵፮

አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፩/፪ሺ፬

### ስለቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀል የወጣ አዋጅ

በየጊዜው እየተስፋፋ በመሄድ ላይ ያለው የቴሌኮም ማጭበርበር ተግባር የቴሌኮም ኢንዱስትሪው ለሀገሪቱ ሰላም፣ ልማትና የዲሞክራሲ ስርዓት ግንባታ መጫወት የሚገባውን ቁልፍ ሚና እንዳይጫወት ፊተና እየሆነ መምጣቱን በመገንዘብ፣

የቴሌኮም ማጭበርበር ከሚያስከትለው ኢኮኖሚያዊ ኪሳራ ባሻገር የሀገሪቱን ደህንነት አደ*ጋ* ላይ የሚጥል ስ*ጋት መሆኑን* በመረዳት፤

በስራ ላይ ያሉት የሀገሪቱ ህንች በበቂ ሁኔታ በቴሴኮም ኢንዱስትሪው ላይ እየደረሱ ያሉትን ጥቃቶች ስመከላከልና ሰመቆጣጠር የሚያስችሉ ባለመሆናቸው የተሟላ ሕግ ማውጣት በማስፈለጉ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕን መንግሥት አንቀጽ ያ፩(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጿል።

## ክፍል አንድ ጠቅሳሳ

#### δ. <u>አሞር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀል አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፩/፪ሺ፬" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

Price 3.45

#### CONTENTS

Proclamation No. 761/2012

Telecom Fraud Offence Proclamation .... Page 6547

PROCLAMATION No. 761/2012.

#### A PROCLAMATION ON TELECOM FRAUD OFFENCE

WHEREAS, considering that telecom fraud is increasing and wide-spreading from time to time thereby encumbering the telecom industry to play an essential role in the implementation of peace, democratization and development programs of the country;

WHEREAS, recognizing that telecom fraud is a serious threat to the national security beyond' economic losses;

WHEREAS, it has became imperative to legislate adequate legal provisions since the laws presently in force in the country are not sufficient to prevent and control telecom fraud;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

# PART ONE GENERAL

#### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Telecom Fraud Offence Proclamation No. 761/2012".

ጀቪሪያያቹ ፌዴራል ነጋራት ጋዜጣ ቁጥር ፭፭ ነሐሴ ፭፱ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 .....page 6548

# ትርጓሜ

የቃሉ አንባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ:-

- አንልግሎት" "የቴሌኮም 707 የቴሌኮም ማዞሪያዎች *አገልግሎት፣* ሴስ-ሳር ምባይል የአ.ንተርኔት አንልማለ።ት፣ ቴሌፎን አንልማለ ት፣ የሳተላይት hoo. ኒኬሽን አገልማስ · ት፣ የቴሴ ሴንተር አንልማሎት OL90 ሪሴል አንልግሎት፣ የተንቀሳቃሽ ወይም የቋሚ የሬድዮ አንልግሎት፣ የቪሳት አንልግሎት፣ የኬብል ዝርጋታና ጥንና ስራ፣ የቴሌኮም ማዞሪያዎች ተከላና ጥንና ስራ፣ በኤሌክትሪክ ወይም በኤሌክትሮ ማግኔቲክ ኃይል አማካኝነት በስልክ ሽቦ፣ በሬድዮ፣ በሳተላይት፣ በአፕ ቲካል ፋይበር ወይም በሌላ ማግኔቲክ ወይም ማናቸውም ሌላ ስልት ድምፅ፣ ምልክት፣ ፅሁፍ ወይም ምስል ማሰራጨት ወይም መቀበል እንዲሁም ሚኒስቴሩ የቴሌኮም አንልማለቀት ብሎ የሚወስናቸውን የሚጨምር ሲሆን የብሮድካስቲንግና የኢንተርኮም ግንኙነትን አይጨምርም!
- ፪/ "የቴሌክም መሳሪያ" ማለት ለቴሌክም አገልግሎት የዋለ ወይም ሲውል የታቀደ ማንኛውም መሳሪያ ሲሆን የመሳሪያውን ተገጣሚ አካልንና ሶፍትዌርን ይጨምራል፤
- ፫/ "የኮልባክ አገልግሎት" ማለት የሀገር ውስጥ የቴሌኮም ድርጅት ሳያውቀው የሴላ ሀገር የቴሌኮም ድርጅት ጥሪ ቶንን ለዓለም አቀፍ ግንኙነት መጠቀም ወይም ዓለም ዓቀፍ የስልክ ጥሪዎችን የሀገር ውስጥ ማስመሰል ሲሆን በዓለም ዓቀፍ የቴሌኮሙኒኬሽን ህብረት ኮልባክ ተብለው የሚታወቁ አገልግሎቶችንም ይጨምራል፤
- Ø/ "ሚኒስቴር" ማለት የመገናኛና ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር ነው፤
- ፩/ "የቴሴኮም አገልግሎት ሰጪ ድርጅት" ማስት ኢትዮ-ቴሌኮም ወይም የቴሌኮም አገልግሎት እንዲስጥ ፌቃድ የተሰጠው ማንኛውም ሌላ ሰው ነው፤
- %/ "ፖሊስ" ማለት የፌኤራል ፖሊስ ወይም እንደሁኔታው የክልል ፖሊስ ነው፤
- 3/ "ክልል" ማለት በኢትዮጵያ ፌኤራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀፅ ፵፯(፩) የተመለከተው ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባና የድሬዳዋ ከተሞች አስተዳደሮችንም ይጨምራል፤

#### . Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

- "telecom service" means public switched telecom service, cellular mobile service, internet service, satellite telephone service, data communication service, telecom-centers or resale service, mobile or fixed private radio service, very small aperture terminal (VSAT) service, cable installation and maintenance service, telecom switches installation and maintenance service, the transmission or reception through the agency of electricity or electromagnetism of any sounds, signs, signals, writing, images or intelligence of any nature by wire, radio, optical fiber, satellite or other electromagnetic systems or any other service designated as telecom service by the Ministry; and may not include broadcasting service and intercom connection;
- 2/ "telecom equipment" means any apparatus used or intended to be used for telecom service, and includes its accessory and software;
- 3/ "call-back service" means the use of dial tone of a foreign telecom operator for international connection without the knowledge of the domestic telecom operator or fraudulently making international calls in to apparent domestic calls and shall include services that are identified as call-back by the International Telecommunication Union;
- 4/ "Ministry" means the Ministry of Communication and Information Technology;
- 5/ "telecom service provider" means the Ethio-Telecom or any other person authorized to provide telecom service;
- 6/ "police" means the Federal Police or, as the case may be, regional state police;
- 7/ "regional state" means any state referred to in Article 47 (1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Addis Ababa and Dire Dawa city administrations:

#### ገጽ አሺሪሂ፵፱ ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ቁጥር ፭፩ ነሐሴ ፭፱ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

- ፰/ "ስው" ማስት የተፈጥሮ ስው ወይም በሕግ የስውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤
- ፱/ ጣንኛውም በወንድ ፆታ የተገለፀው የሴትንም ይጨምራል።

## <u>ክፍል ሁለት</u> ስለቴሌኮም ማ<del>ዌ</del>በርበር ወንጀሎች

#### f. ከቴሌኮም መሳሪያዎች ጋር የተያያዙ ወንጀሎች

- 6/ አንቀፅ PHU 30.0 አንቀጽ (E) 27,22 እንደተጠበቀ ሆኖ ከሚኒስቴሩ 6.98 Ø-60, ማንኛውም አይነት የቴሌክም መሳሪያ POLSONCT: የሚገጣጥም፣ ከውጭ 47C የሚያስመጣ ወይም የሚሽጥ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፲ እስከ ፲፭ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፩፻ሺ እስከ ብር 6፻፵ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።
- ፪/ የዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀጽ (፫) ድንጋጌ አንደተጠበቀ ሆኖ ከሚኒስቴሩ ፌቃድ ውጪ ማንኛውም አይነት የቴሌኮም መሳሪያ የሚጠቀም ወይም ይዞ የሚገኝ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፩ እስከ ፬ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፲ሺ እስከ ብር ፵ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።
- ፫/ ሚኒስቴሩ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመመካከር ያለፌቃድ ሲመሬቱ፣ ሲገጣጠሙ፣ ከውጭ ሀገር ሲገቡ፣ ሲሽጡ ወይም ጥቅም ላይ ሲውሉ የሚችሉ የቴሌኮም መሳሪያዎችን ዝርዝር እና ቴክኒካዊ ስታንዳርድ ያወጣል።

#### ፬. የቴሌኮም አንልግሎት ከመስጠት ጋር የተያያዙ ወንጀሎች

አማባብ ባላቸው ህጎች መሰረት የተሰጠ የፀና ፌቃድ ሳይኖረው የቴሴኮም አገልግሎት በመስጠት ሥራ ላይ የተሠማራ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፯ እስከ ፲፫ ዓመት በሚደርስ ፅጉ እስራት እና ያለፌቃድ በሚሠራበት ጊዜ ሲያገኝ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ገቢ ሦስት አጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።

## & <u>ከጠስፋና ተደራሽነት ጋር የተያያዙ ወንጀሎች</u>

ማንኛውም ሰው ከአንልግሎት ሰጪ ድርጅቱ ወይም ህ*ጋ*ዊ ተጠቃሚው ወይም ሴሳ ስልጣን ካሰው አካል ፊቃድ ውጪ፦

፩/ ማንኛውንም የቴሌኮም ኔት/ዎርክ፣ አንልግሎት ወይም ስርዓት እንዲቋረጥ ያደረገ ወይም ጣልቃ የጎባ እንደሆነ፤

#### Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 .....page 6549

- 8/ "person" means a physical or juridical person;
- 9/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

#### PART TWO

#### TELECOM FRAUD OFFENCES

#### 3. Offences Related to Telecom Equipments

- Without prejudice to the provision of sub-article (3) of this Article, whosoever manufactures, assembles, imports or offers for sale any telecom equipment without obtaining prior permit from the Ministry commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 15 years and with fine from Birr 100,000 to Birr 150,000.
- Without prejudice to the provision of subarticle (3) of this Article, whosoever uses or holds any telecom equipment without obtaining prior permit from the Ministry commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 1 to 4 years and with fine from Birr 10,000 to Birr 40,000.
- 3/ The Ministry shall, in consultation with concerned bodies, prescribe types of telecom equipment the manufacturing, assembling, importation, sale or the use of which may not require permits, and set their technical standards.

#### 4. Offences Related to the Provision of Telecom Service

Whosoever provides telecom service without having a valid license issued in accordance with the appropriate laws commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 7 to 15 years and with fine equal to three times the revenue estimated to have been earned by the person during the period of time he provided the service.

#### 5. Offences Related to Interception and Access

Whosoever without the authorization of the service provider or lawful user, or any other competent authority:

1/ obstructs or interferes with any telecom network, service or system;

# ፲፫፫፻፶ ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ቁጥር ፭፭ ነሐሴ ፭፱ ቀን ፫፫፬ ዓ.ም

- ፪/ ማንኛውንም የቴሌኮም ስርዓት የጠሰፌ ወይም በማንኛውም ሕገወጥ መንገድ ተደራሽነትን ያገኘ ሕንደሆነ፤ ወይም
- የተራሴክም **አ**ንልግሎት ደንበኞችን Phah ጥሪዎች፣ ዳታዎች፣ መሰያ ከደች O.2.90 ሌሎች የግል *መረጃዎ*ች የጠስል.፣ የቀየፈ፣ ያበላሽ ወይም ጉዳት ያደረሰባቸው እንደሆነ፤

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ h፤ እስከ ፲፫ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ክብር ፩፻ሽ እስከ ብር <u>እጀሃሽ</u> በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

# የቴሌኮም አንልግሎትን ለሀን ወጥ ዓሳማ ስለማዋል

ማንኛውም ሰው፡-

- በፀረ-ሽብርተኝነት አዋጅ #TC 26 46/64 P ከሚያስቀጣ ወንጀል 20 P+ 99H nac የሚያስኩትል መልዕክት ለማሰራጨት @8.9° በወንጀል ሕግ የሚያስቀጣ አስነዋሪ የሆነ መልዕክት ለማስራጨት ማንኛውንም የቴሌኮም ወደም መሳሪያ የተጠቀመ ወደም በጥቅም ላይ አንዲውል *ያ*ስደረን እንደሆነ፤ ወይም
- ፪/ የቴሌኮም አንልማሎት ሰጪ ድርጅቱ የሚሰጠውን አንልግሎት ወይም የቴሴኮም መሰረተ ልማትን ሰሕን ወጥ ዓሳማ ያዋስ ወይም እንዲውል ያስደረን 172 UTI

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ እስከ በሚደርስ ፅን እስራት እና ከብር ፴ሺ እስከ ብር ፲፫ሽ. በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

# 3. <u>የአንልግሎት ዋጋ የማጭበርበር ወንጀል</u>

ማንኛውም ሰው፡-

- ል/ ሳንኘው የቴሌኮም አንልግሎት መክፈል የሚገባውን ትክክለኛ ዋጋ በተሞበረበረ መንገድ ሳይክፍል የቀረ እንደሆነ፤ ወይም
- ፪/ ስቴሴኮም አንልማሎት ሰጪ ድርጅቱ መክሬል 809.79a.3 የአንልማለ።ት 92 በተምበረበረ መንንድ በሴላ ሰው እንዲሬፀምስት በማድረግ የቴሴኮም አንልግሎት ያገኘ እንደሆነ፣ ወይም

በወንደል ጥፋተኛ ሆኖ ክሯ እስከ ፲ ዓመት በሚደርስ ፅን እስራት እና ተሞበርብሯል ተብሎ የሚገመተውን የቴሴክም አንልግሎት ዋጋ ሦስት እጥፍ የሆነ መቀጮ ይቀጣል።

Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 .....page 6550

intercepts or illegally obtains access to any telecom system: or

intercepts, alters, destroys or otherwise damages the contents of telephone calls, identification code or any other personal information of subscribers;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 15 years and with fine from Birr 100,000 to Birr 150,000.

# Using Telecom Service for Illegal Purpose

Whosoever:

- uses or causes the use of any telecom network or apparatus to disseminate any terrorizing message connected with a crime punishable under the Anti-Terrorism Proclamation No. 652/2009, or obscene message punishable under the Criminal Code; or
- 2/ uses or causes the use of the telecom service or infrastructure provided by the telecom service provider for illegal purpose;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 3 to 8 years and with fine from Birr 30,000 to Birr 80,000.

# Offence Related to Fraud of Service Charge

Whosoever:

- fraudulently obtains telecom service without payment of a lawful charge thereof; or the management of the first of
- obtains telecom service by means of fraudulent payment charged to another person;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 5 to 10 years and with fine equal to three times the charge estimated to have been avoided by the act.

ጽ ጀሺቭሂሃሽ ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ቁጥር ፭፭ ነሐሴ ሸ፱ ቀን ሂሺ፱ ዓ.ም

Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 ......page 6551

## የኮልባክ አንልግሎትን ስለሚመለከቱ ወንጀሎች

- ፩/ ማንኛውም ሰው የኮልባክ አንልግሎት የሰጠ እንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክሯ እስከ ፤ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ አስራት እና የኮልባክ አንልግሎቱን በሰጠበት ጊዜ ውስጥ ሲያገኝ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ገቢ አምስት እጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።
- ፪/ ማንኛውም ሰው አስቦ ወይም በቸልተኝነት የኮልባክ አገልግሎት ያገኘ እንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ ወር እስከ ፪ ዓመት በሚደርስ እስራት እና ከብር ፪ሺ፭፪ እስከ ብር ፳ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

## ! <u>ሀገወጥ የቴሌኮም ኦፕሬተርን ስለሚመለከቱ ወንጀሎች</u>

#### 8/ ማንኛውም ሰው፡-

- ሀ/ የቴሌኮም አንልግሎት ሰጪ ድርጅቱ ከዘረጋው የቴሌኮም መሰረተ ልማት ውጪ ማንኛውንም የቴሌኮም መሰረተ ልማት የዘረጋ እንደሆነ፤ ወይም
- ስ/ የቴሌኮም አገልግሎት ሰጪ ድርጅቱ የዘረጋውን የቴሌኮም መሰረተ ልማት ወደ ጉን ትቶ የሀገር ውስጥም ሆነ ዓስም አቀፍ የቴሌኮም አገልግሎት የሰጠ እንደሆነ፤

፪/ ማንኛውም ሰው አስቦ ወይም በቸልተኝነት በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) ከተመለከተው ህን ወጥ የቴሌኮም አፕሬተር የቴሌኮም አንልግሎት ይገኘ አንዴሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ ወር እስከ ፪ ዓመት በሚደርስ አስራት እና ከብር ፪ሺ፭፪ እስከ ብር ሸሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

#### ሌሎች ወንጀሎች

፩/ በሕን ወጥ መንንድ ሲም ካርድ፣ ክሬዲት ካርድ፣ የደንበኞችን መለያ ቁጥር ወይም ዳታ የሚሰራ ወይም የሚያባዛ ወይም በሕን ወጥ መንንድ የተባዙትን ሲም ካርዶች፣ የደንበኞች መለያ ቁጥሮች ወይም ዳታዎች የሚሸጥ ወይም በማናቸውም መንንድ የሚያሰራጭ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፲ እስከ ፲፰ ዓመት በሚደርስ ፅጉ አስራት እና ከብር ፩፻ሺ እስከ ብር ፩፻፶ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

#### 3. Offences Related to Call-Back Service

- 1/ Whosoever provides call-back service commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 5 to 10 years and with fine equal to five times the revenue estimated to have been earned by the person during the period of time he provided the callback service.
- 2/ Whosoever intentionally or by negligence obtains any call-back service shall be punishable with imprisonment from 3 months to 2 years and with fine from Birr 2,500 to Birr 20,000.

#### 9. Offences Related to Illegal Telecom Operators

#### 1/ Whosoever:

- a) establishes any telecom infrastructure other than the telecom infrastructure established by the telecom service provider; or
- b) bypasses the telecom infrastructure established by the telecom service provider and provides any domestic or international telecom service;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 20 years and with fine equal to ten times the revenue estimated to have been earned by him during the period of time he provided the service.

2/ Whosoever intentionally or by negligence obtains any telecom service from an illegal operator stipulated under sub-article (1) of this Article commits an offence and shall be punishable with imprisonment from 3 months to 2 years and with fine from Birr 2,500 to Birr 20,000.

#### 10. Other Offences

1/ Whosoever illegally manipulates or duplicates SIM cards, credit cards, subscriber identification numbers or data or sales or otherwise distributes illegally duplicated SIM cards, credit cards, subscriber identification numbers or data commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 15 years and with fine from Birr 100,000 to Birr 150,000.

#### ጽ ፯ሺ፩፻፵፱ ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ቁጥር ጅ፭ ነሐሴ ሸ፬ ቀን ዟሺ፬ ዓ.ም

፪/ *ማን*ኛውም ሰው፡-

- ሀ/ ማንኛውንም አይነት መሳሪያ ከሀዝብ ቴሌፎን ጋር በማገናኘት ወይም ማንኛውንም ሌላ መንገድ በመጠቀም በሀዝብ ቴሌፎን አማካኝነት በመደበኛ ሁኔታ ሊገኝ የማይችልን አገልግሎት ያገኘ እንደሆነ፤ ወይም
- ስ/ የተሳሳተ ወይም የተጭበረበረ የደንበኝነት ከምምነት በማቅረብ፣ የሴሳ ሰው የማንነት መስያ ኮድን በመጠቀም ወይም በሴሳ ማንኛውም የተጭበረበረ መንገድ የቴሴኮም አገልግሎት ተጠቃሚ የሆነ ወይም ሴሎች እንዲጠቀሙ ያደረገ እንደሆነ፤

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ እስከ *፰ ዓመት* በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፴ሺ እስከ ብር ፹ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

- ፫/ ኢንተርኔትን በመጠቀም የስልክ ጥሪ ወይም የፋክስ አገልግሎት የሚሰጥ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፫ እስከ ፰ ዓመት በሚደርስ ፅኑ አስራትና ሲያገኝ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ነቢ አምስት እጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።
- ፬/ ማንኛውም ሰው አስቦ ወይም በቸልተኝነት በዚህ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ (፫) የተመለከተውን አገልግሎት ያገኘ እንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ ወር እስከ ፪ ዓመት በሚደርስ እስራት እና ከብር ፪ሺ፭፫ እስከ ብር ፳ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

# ፲፩. <u>በሕግ የሰውነት መብት በተሰጠው አካል የሚፈፀም</u> ወንጀል

በዚህ አዋጅ የተመለከቱትን ድን*ጋጌዎ*ች በመተላለፍ የሚቆፀም ማንኛውም ወንጀል በሕግ የሰውነት መብት በተሰጠው አካል የተፈፀመ እንደሆነ ለወንጀሉ የተደነገገው መቀጮ በአስር ተባዝቶ ተፈባሚ ይሆናል።

## ፲፪. <u>ንብረት ስለመውረስ</u>

ፍርድ ቤት በዚህ አዋጅ መሰረት በጥፋተኛ ላይ ቅጣት ሲወስን ወንጀሉን ለመፈጸም በጥቅም ላይ የዋለ ማንኛውም የቴሌኮም መሣሪያ በመንግሥት እንዲወረስ በተጨማሪነት ያዛል። Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 .....page 6552

#### 2/ Whosoever:

- a/ by connecting any equipment to a public pay telephone or by using any other means obtains services which are not normally available through the public pay telephone; or
- b/ obtains or causes others to obtain telecom service from the telecom service provider by presenting false or forged service agreement or by fraudulently using the identity code of another person or by using any other fraudulent means;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 3 to 8 years and with fine from Birr 30,000 to Birr 80,000.

- 3/ Whosoever provides telephone call or fax services through the internet commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 3 to 8 years and with fine equal to five times the revenue estimated to have been earned by him during the period of time he provided the service.
- 4/ Whosoever intentionally or by negligence obtains the service stipulated under subarticle (3) of this Article commits an offence and shall be punishable with imprisonment from 3 months to 2 years and with fine from Birr 2,500 to Birr 20,000.

## 11. Offence Committed by Juridical Person

Where any juridical person commits an offence stipulated under this Proclamation, it shall be punishable with a fine the amount of which shall be equal to ten times the fine stipulated for the offence.

# 12. Confiscation of Property

The court, in deciding the penalty of an offender under this Proclamation, shall give additional order for the confiscation of any telecom equipment used in the perpetration of the offence.

D本法 三分中華。在1555年7月 19878 111 111

ጀጀር ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ቁጥር ፭፭ ነሐሴ ፭፬ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 .....page 6553

## ክፍል ሦስት

#### ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

## ቴክኒካል ግብረ ሃይል ስለጣቋቋም

የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀልን ለመክላክል፣ ለመመርመርና ለመቆጣጠር ከሚመለከታቸው አካላት የተውጣጣ ብሔራዊ ቴክኒካል ግብረ ሃይል ይቋቋጣል።

### በድብቅ የሚደረማ ብርበራ

ፖሊስ የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀል የተፈፀመ እንደሆነ ወይም ሲፌፀም እንደሚችል በበቂ ምክንያት ያመነ ከሆነ በድብቅ የሚደረግ የብርበራ ማዘዣ ከፍርድ ቤት እንዲሰጠው በፅሁፍ ፌቃድ ሲጠይቅ ይችላል።

## ተቀባይነት ስለሚኖራቸው ማስረጃዎች

በመንጀለኛ முடின் முடி ስርዓት 11999 1.000 አማባብነት ባላቸው ህጎች መሠረት የሚቀርቡ ሴሎች ማስረጃዎች ተቀባይነታቸው እንደተጠበቀ 189 የሚከተሉት ማስረጃዎች በቴሌኮም TO TO COC 7.88.7 D.7. በማስረጃነት ተቀባይነት በፍርድ ይኖራቸዋል:-

§/ ዲጂታል ወይም የኤሌክትሮኒክስ ማስረጃዎች፤

g/ በጠለፋ ወይም በክትትል የተ*ገኙ ማስረጃዎች*፤ እና

፫/ በውጭ ሀገር የህግ አስከባሪ አካላት በተደረገ ጠሰፋ የተገኙ ማስረጃዎች፡፡

#### የዳኝነት ሥልጣን

በዚህ አዋጅ የተደነገጉትን የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀሎች በመጀመሪያ ደረጃ የመዳኘት ሥልጣን የሚኖረው የፌዴራል ክፍተኛ ፍርድ ቤት ይሆናል።

#### የተሻሩና ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች

- ፩/ የቴሌኮሙ-ኒኬሽን አዋጅ ቁጥር ፵፱/፲፱፻፹፱ (በአዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፲፱፻፺፬ እንደተሻሻለ) አንቀጽ ሸሯ ንዑስ አንቀጽ (፩)፣ (፪) እና (፫) በዚህ አዋጅ ተሽረዋል።
- ፪/ የዚህን አዋጅ ድንጋጌዎች የሚቃረን ማናቸውም ህግ ወይም የአሰራር ልማድ በዚህ አዋጅ የተሽፌት ጉዳዮችን በሚመለከት ተፈባሚነት አይኖረውም።

#### PART THREE

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### 13. Establishment of Technical Task Force

In order to prevent, investigate and control telecom fraud offence` a national technical task force comprising members drawn from the concerned bodies shall be established.

#### 14. Covert Search

Police may request the court in writing for covert search warrant where a telecom fraud offence has been committed or where he has reasonable ground that a telecom fraud is likely to be committed.

#### 15. Admissibility of Evidence

Without prejudice to the admissibility of other evidences to be produced in accordance with the Criminal Procedure Code and other relevant laws, the following shall be admissible in court in relation to telecom fraud offences:

- 1/ digital or electronic evidences;
- 2/ evidences gathered through interception or surveillance; and
- 3/ information obtained through interception conducted by foreign law enforcement bodies.

#### 16. Jurisdiction

The Federal High Court shall have first instance jurisdiction over telecom fraud offences provided under this Proclamation.

#### 17. Repealed and Inapplicable Laws

- 1/ Sub- article (1), (2) and (3) of Article 25 of the Telecommunication Proclamation No. 49/1996 (as amended by Proclamation No. 281/2002) are hereby repealed.
- 2/ No law or customary practice shall, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters provided for under this Proclamation.

ገጽ ጃሺቭጀጀ፬ ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ቁጥር ፭፩ ነሐሴ ሸ፬ ቀን <u>ጀ</u>ሺ፬ ዓ.ም

Federal Negarit Gazeta No. 61 4th September 2012 .....page 6554

#### ፤<u>ጀ. ደንብ የማውጣት ስልጣን</u>

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈፀም የሚያስፈልግ ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

#### መ. አዋጃ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነ*ጋሪት ጋዜጣ ታ*ትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የዐና ይሆናል።

አዲስ አበባ ነሐሴ ፳፬ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

#### 18. Power to Issue Regulation

The Council of Ministers may issue regulation necessary for the implementation of this Proclamation.

#### 19. Effective Date

This Proclamation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 4th day of September, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL

DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA